

Germany-Düsseldorf: Government services
OJ S 200/2014 17/10/2014
Contract notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen

Postal address: Haroldstr. 4

Town: Düsseldorf

Postal code: 40213

Country: Germany

For the attention of: Dirk Schultz

E-mail: dirk.schultz@mfkjks.nrw.de

Telephone: +49 2118372385

Fax: +49 2118373107

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.mfkjks.nrw.de

Electronic access to information: <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Vergabemarktplatz NRW

Country: Germany

Internet address: www.evergabe.nrw.de

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

Social protection

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Wahrnehmung der Aufgaben einer Zertifizierungsstelle für Familienzentren.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Der Auftragnehmer übernimmt die Aufgaben einer Zertifizierungsstelle für das Gütesiegel „Familienzentrum Nordrhein-Westfalen“.

Dabei ist der Auftragnehmer zuständig für die Gesamtorganisation der Zertifizierung der Familienzentren, das heißt u. a., er prüft die Einzel- und Verbund-Familienzentren einschließlich einer Vor-Ort-Prüfung hinsichtlich der Kriterien des Gütesiegels.

Er wählt die Prüfer aus und koordiniert sie, sichert deren Qualifikation und die Qualität des Prüfverfahrens; er vergibt nach erfolgreicher Prüfung im Namen des Kinder- und Jugendministeriums das Zertifikat, d. h. das Gütesiegel „Familienzentrum Nordrhein-Westfalen“.

Einzelheiten sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

II.1.6. CPV code(s)

75131000 Government services, 85321000 Administrative social services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Der Auftragnehmer wird ggf. damit beauftragt, die Leistungen zu den gleichen Bedingungen über die vorstehend genannte Laufzeit im Kindergartenjahr 2017/2018 sowie 2018/2019 fortzusetzen. Soweit der Auftraggeber dies wünscht, wird er dies dem Auftragnehmer rechtzeitig mitteilen. Der Auftragnehmer ist berechtigt, die Verlängerung des Leistungszeitraums abzulehnen. Eine Gesamtdauer von 4 Jahren darf nicht überschritten werden.

Der Auftraggeber wird eventuell weitere Aufträge im Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb gemäß § 3 Abs. 4 g) EG-VOL/A vergeben.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.8.2015. Completion 31.7.2017

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen, insbesondere § 13 der Besonderen Vertragsbedingungen sowie Nr. 17 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen des Landes NRW (ZVB NRW), Vordruck VOL 8 EG.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Der Bieter sowie – falls zutreffend – seine Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften müssen über die erforderliche Eignung (Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit) für die Durchführung des Auftrages verfügen und daher folgende Anforderungen erfüllen:

Der Auftragnehmer muss die Gewähr dafür bieten, dass er alle Aufgaben, die üblicherweise von einer akkreditierten und somit anerkannten Zertifizierungsstelle wahrgenommen werden, erfüllt.

Der Auftragnehmer hat langjährige Erfahrungen und Kenntnisse im Bereich der Zertifizierung, insbesondere in der Zertifizierung von Maßnahmen aus dem Sektor Jugend-, Familien- oder Sozialpolitik vorzuweisen. Er verfügt über gute Kenntnisse der Strukturen der Kindertagesbetreuung sowie der Kinder-, Jugend- und Familienhilfe in Nordrhein-Westfalen. Inhaltliche Kenntnisse im Themenbereich des Landesprogramms „Familienzentren in Nordrhein-Westfalen“ sind erforderlich.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Darstellung des Bieters (Gründungsjahr- und -ort, Management, Standorte etc.);

— Darstellung der fachlichen Schwerpunkte des Bieters (Kernkompetenzen); gegebenenfalls einschlägiges Schriftenverzeichnis;

— Darstellung der einschlägigen Erfahrung zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Darstellung des Vorliegens der oben bei „Sonstige besondere Bedingungen“ geforderten Kenntnisse, Erfahrungen und Kompetenzen in folgender Weise:

— Vorlage von 2 aussagekräftigen Referenzen der letzten 3 Jahre, die Bezug zu den ausgeschriebenen Leistungen haben und auf diese eingehen. Enthalten sein sollen jeweils Angaben über Projekte, Auftragswert, Leistungsarten- und Zeiträume und Auftraggeber, sowie Referenzen über die Durchführung der genannten Leistungen und die Angabe eines Ansprechpartners beim früheren Auftraggeber.

Besonders aussagekräftig können Kooperationen mit Ministerien, Trägern, Kommunen, Verbänden und sonstigen öffentlichen Auftraggebern oder Verbänden der freien Wohlfahrtspflege und Kirchen sein;

— Leistungsfähigkeit in fachlicher Hinsicht:

Darstellung des mit der Ausführung des Auftrags vorgesehenen Personals (inkl. namentlicher Vorstellung) d. h. der verantwortlichen Leitung sowie der Personen des Kernteams einschließlich Darstellung von deren beruflicher Qualifikation und Erfahrung, insbesondere im Hinblick auf Zertifizierungsverfahren oder vergleichbare Verfahren, Nachweise von Erfahrungen und Kenntnissen mit Zertifizierungen in einem dem Auftragsgegenstand vergleichbaren Umfang, Nachweise von Kenntnissen der Strukturen der Kindertagesbetreuung sowie der Kinder-, Jugend- und Familienhilfe in Nordrhein-Westfalen;

— Falls eine Akkreditierung des Auftragnehmers vorliegt, ist diese vorzulegen. Liegt weder eine Akkreditierung noch eine formale Anerkennung vor, ist darzulegen, wie die Aufgaben realisiert werden sollen, die üblicherweise von einer akkreditierten und somit von einer anerkannten Zertifizierungsstelle wahrgenommen werden. Dies kann durch Auflistung von Kriterien einer Akkreditierung (beispielsweise von der Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAKKS)), Berlin, und Angaben zur Erfüllung dieser Kriterien beim Auftragnehmer erfolgen. Minimum level(s) of standards possibly required: Der Bieter füllt folgende Erklärungen aus, unterschreibt sie und fügt sie seinem Angebot bei:

- Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit (Vordruck VOL 5b EG),
- Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit nach § 6 (Vordruck VOL 5c EG),
- Erklärung zu § 16 TVgG-NRW (Vordruck VOL 5d EG),
- Verpflichtungserklärung zur Tariftreue (Vordruck VOL 5f EG),
- Verpflichtungserklärung soziale Kriterien (Vordruck VOL 5g EG),
- Verpflichtungserklärung Frauen/Vereinbarkeit Beruf/Familie (Vordruck VOL 5i EG),
- Besondere Vertragsbedingungen Frauenförderung/Vereinbarkeit Beruf/Familie (Vordruck VOL 8c EG).

Sofern beabsichtigt ist, die Leistungen ganz oder teilweise durch Nachunternehmer und/oder Leiharbeitsnehmer ausführen zu lassen, haben Sie in Ihrem Angebot den Namen, die Rechtsform sowie die Anschrift des Nachunternehmers/des Verleihers von Arbeitskräften anzugeben.

Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften müssen folgende Erklärungen ausfüllen, unterschreiben und vorlegen:

- Erklärung zu § 16 Abs. 5 Satz 1 TVgG-NRW (Vordruck VOL 5d EG),
- Verpflichtungserklärung zur Tariftreue (Vordruck VOL 5f EG),
- Besondere vertragliche Nebenbedingungen ILO-Kernarbeitsnormen (Vordruck VOL 8b EG).

Falls Nachunternehmer und/oder Leiharbeitskräfte noch nicht bestimmt worden sind, ist dies im Angebot anzugeben und die diesbezüglich erforderlichen Auskünfte und Erklärungen sind dem Auftraggeber frühestmöglich unaufgefordert vorzulegen.

Nicht im Angebot benannte Nachunternehmer und/oder Leiharbeitskräfte dürfen im Rahmen dieses Auftrags erst eingesetzt werden, wenn der Auftraggeber dem schriftlich zugestimmt hat. Sämtliche Vorgaben gelten entsprechend für alle weiteren Nachunternehmer eines Nachunternehmers.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

62/2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 28.11.2014 - 8:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

28.11.2014 - 08:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.12.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die in Anhang A genannte Kontaktstelle (Vergabemarktplatz NRW) unter www.evergabe.nrw.de zur Verfügung gestellt. Die Nutzung des Vergabemarktplatzes NRW ist kostenfrei. Nach einer Registrierung und erneuten Anmeldung können Sie dort die Vergabeunterlagen herunterladen sowie Nachrichten an die Vergabestelle senden und Nachrichten der Vergabestelle einsehen. Unter <http://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/> finden Sie weitere Informationen.

Es erfolgt kein postalischer Versand der Vergabeunterlagen.

Die unter Tz III.2) geforderten Nachweise sind zum im Tz. IV.3.4) genannten Termin vorzulegen.

Angebote sind schriftlich einzureichen. Der Angebotsvordruck VOL 07 EG ist auszufüllen, zu unterschreiben und zusammen mit den geforderten Anlagen/Angaben und in einem verschlossenen Umschlag, der sich nicht ohne Beschädigung des Verschlusses öffnen lässt, an die in der Aufforderung zur Angebotsabgabe genannte Vergabestelle zu übersenden; das Angebot muss dort bis zum Ende der Angebotsfrist eingegangen sein. Der Umschlag ist mit anliegendem Kennzettel zu versehen sowie mit dem Firmennamen und der Firmenanschrift zu beschriften.

Soweit Auskünfte erforderlich werden, sind Fragen ausschließlich über den

Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes NRW (www.evergabe.nrw.de) zu stellen.

Sie finden die Ausschreibung im Vergabemarktplatz unter folgenden Kategorien/Suchbegriffen (CPV-Nummern):

- 75131000-3 Dienstleistungen für die öffentliche Verwaltung,
- 85321000-5 Verwaltungsdienste im Sozialwesen.

Zusätzliche Auskünfte über die Vergabeunterlagen und diese Angebotsaufforderung sind – aus Gründen der Gleichbehandlung aller Bieter – spätestens bis zum 10.11.2014, 10:00 Uhr, anzufordern. Hierzu ist ausschließlich der Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes NRW (www.evergabe.nrw.de) zu nutzen. Die Fragen werden spätestens am 13.11.2014 beantwortet.

Es wird empfohlen, ein Angebot nicht vor dem 14.11.2014 abschließend zu erstellen, damit Sie eventuelle Klarstellungen berücksichtigen können.

Mehrfachbeteiligungen, als Einzelbieter sowie als Mitglied einer/mehrerer Bietergemeinschaften, sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss aller so beteiligten Bieter von diesem Vergabeverfahren (da Verstoß gegen den Geheimwettbewerb).
Bekanntmachungs-ID: CXPNY5VY5YC.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Am Bonnhof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Am Bonnhof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

6.10.2014